



New-York

AVRIL 2010 APRIL

18 – 24 avril, 2010

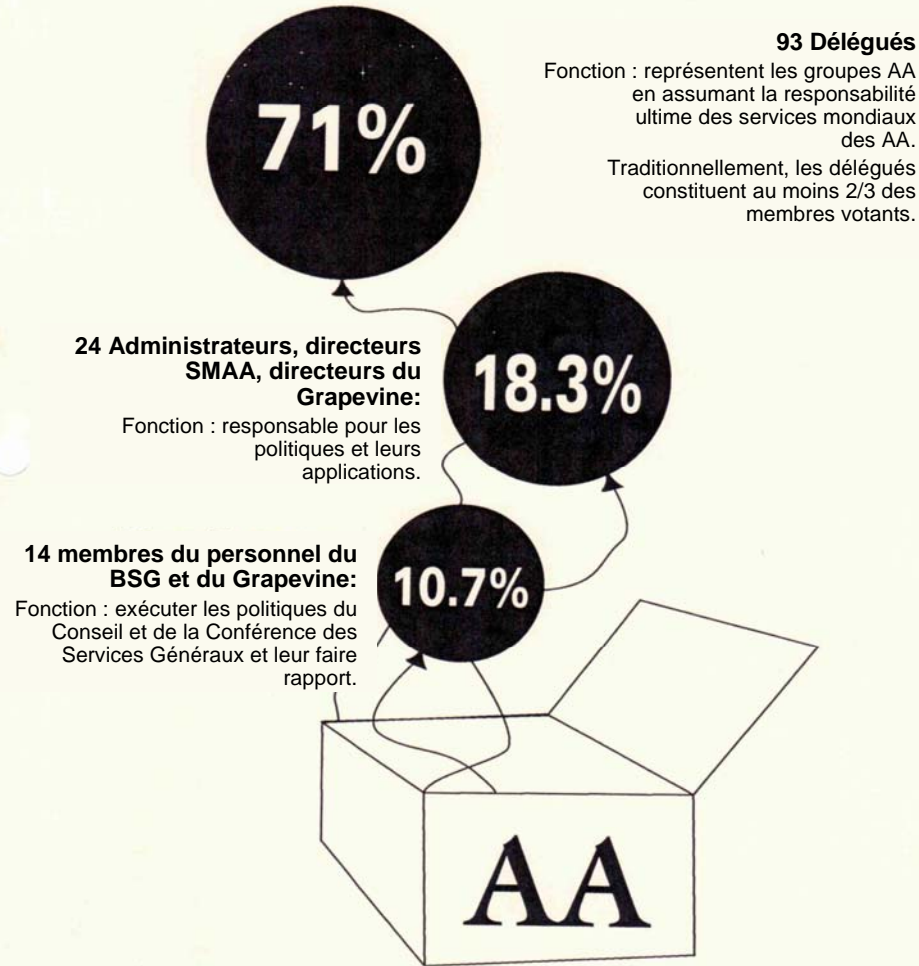
April 18 – 24, 2010

Mettre en pratique les principes des AA –
Le chemin vers l'Unité

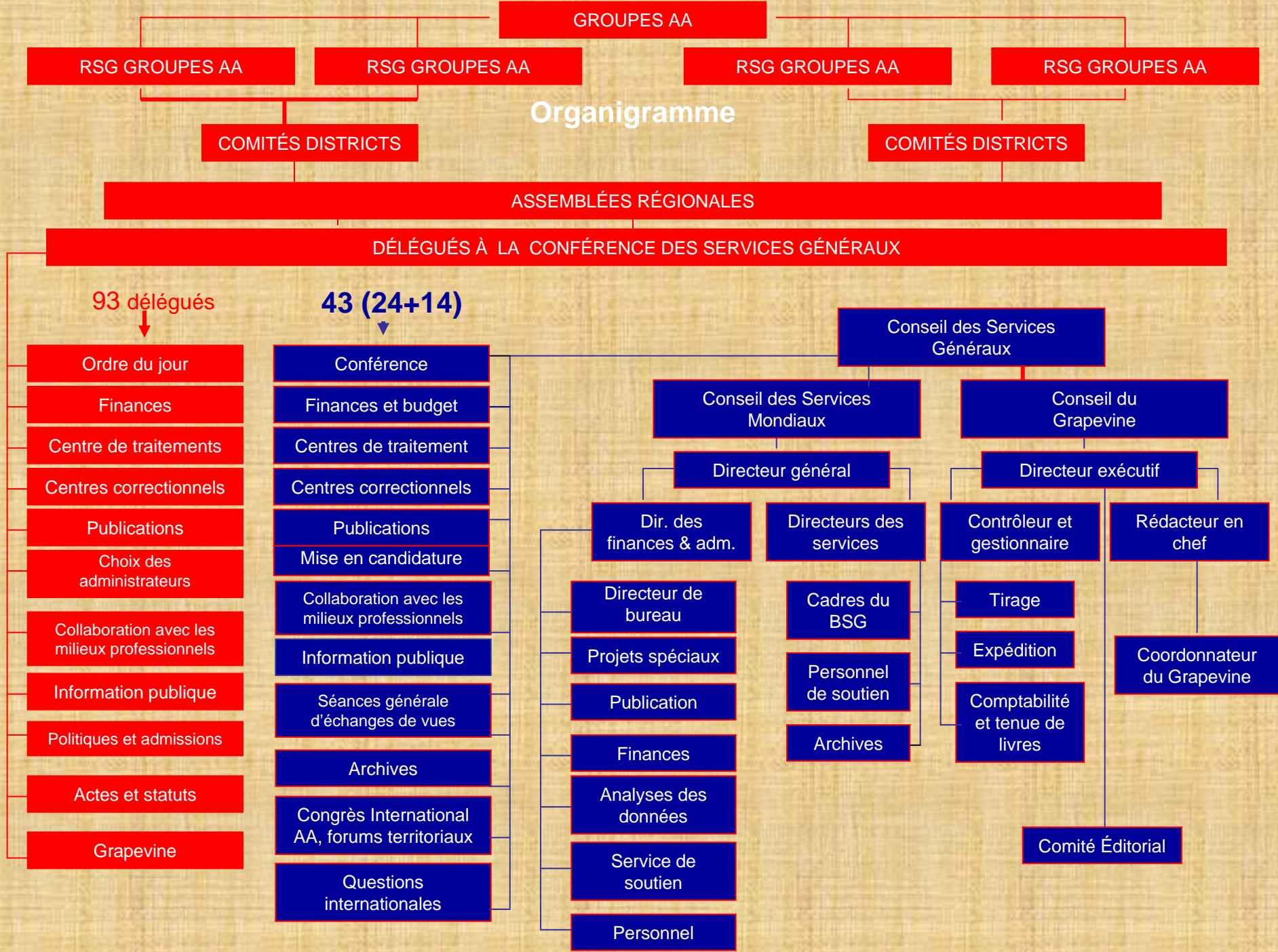
Practicing A.A.'s Principles – The Pathway to Unity

Qui fait partie de la Conférence ?

Cette année il y aura 131 membres votants à la Conférence des services généraux agissant ensemble comme des gardiens des services Mondiaux des AA ainsi que des Étapes et des traditions. Ils sont répartis comme suit:



Chaque membre de la Conférence a non seulement un vote, mais une voix; non seulement un droit, mais la responsabilité d'exprimer son point de vue.



Profil

• Profil des délégués (Réponses de 92 délégués)

Moyenne d'âge des délégués	55
Le plus âgé	75
Le plus jeune	34
Durée moyenne d'abstinence	19
Le temps d'abstinence le plus long	33
Le temps d'abstinence le plus court	7
Temps de service plus long	28
Temps de service plus court	5

Off Conférence

- Samedi après-midi, s'est tenue une réunion pré-conférence portant sur les communautés éloignées.
- Définition d'une communauté éloignée.
- En atelier, échanges d'expérience sur ce qui est fait pour rejoindre les alcooliques plus difficilement accessibles à cause de barrières géographiques, linguistiques ou culturelles.
- Vous avez sans doute entendu parler du comité d'orientation pan-canadien qui s'organise.

Off Conférence

- Samedi Soir : première de deux réunions de délégués seulement. C'est l'occasion de faire connaissance entre nous; aussi, pour les Délégués de deuxième année, de partager leur expérience lors de la première Conférence à laquelle ils ont participé.

Structure des AA

Les groupes

Les districts (RSG)

Les régions (RDR)

La Conférence
(délégués, administrateurs et cadres)

**Le Conseil
des
Services Généraux**



ÉVOLUTION D'UNE RÉOLUTION À LA CONFÉRENCE

<p>1</p>	<p>Toute idée, question, suggestion ou sujet qui vient d'un membre, d'un RDR, d'un district, d'un comité régional, des délégués, des administrateurs, du bureau des Services Généraux ou du personnel du Grapevine peut être discutée ou partagée dans un groupe, un district ou une assemblée régionale et envoyée au.....</p>	<p>Coordonnateur de la conférence au BSG</p>
<p>2</p>	<p>L'idée est revue par le personnel de A.A. Grapevine ou du BSG et transférée au.....</p>	<p>Comité des administrateurs approprié</p>
<p>3</p>	<p>Si retenue, l'idée devient alors un item à l'ordre du jour et sera référée au.....</p>	<p>Comité de la conférence approprié</p>
<p>4</p>	<p>Qui se rencontre durant la semaine de la Conférence et fait des recommandations qui seront présentées à la</p>	<p>Conférence des services généraux</p>
<p>5</p>	<p>Après une discussion sur le plancher de la Conférence, la recommandation sera approuvée et deviendra une résolution de la Conférence et sera effective lorsqu'elle sera approuvée par le</p>	<p>Conseil des Services Généraux</p>

60^e RÉUNION ANNUELLE

CONFÉRENCE DES SERVICES GÉNÉRAUX

18 avril – 24 avril, 2010

THÈME :

**Mettre en pratique les principes des AA –
Le chemin vers l'Unité**

Président : Ward Ewing

Vice-présidents : Madeleine P., Phyllis H., Lowell L.

Secrétaire : Adrienne B.

Area Map of U.S. & Canada

This map represents a general outline of Areas.



Puerto Rico (77)
 U.S.V.I. (15)
 Antigua (15)

CARTE DES TERRITOIRES DES ÉTATS-UNIS ET DU CANADA



C'est parti !

- L'enregistrement à 9h 30; on nous remet une pochette accordéon, le cartable comprenant l'ordre du jour et autres documentations, et notre cocarde d'identification.
- Avant le lunch, ouverture officielle de la Conférence avec l'appel nominal des membres de la Conférence, présentations et explications de la semaine à venir.
- Puis, c'est le premier des deux lunches pour les délégués par territoire, avec l'administrateur territorial. Il s'agit d'une rencontre d'orientation.

- Dimanche après midi, nous avons notre première rencontre en comité. Une réunion conjointe entre les membres du comité de la Conférence et les administrateurs. Il y a un rapport des administrateurs et du personnel du BSG.
- Dimanche soir : c'est le dîner d'ouverture, suivi d'une réunion AA.

- Les comités de la Conférence se réunissent les lundi et mardi.
- La présentation par territoire de faits saillants des régions par les délégués de première année se fait également les lundi et mardi.
- Les rapports par le Conseil des Services généraux, le Conseil de SMAA, le Conseil du A.A. Grapevine et les finances ont lieu en début de semaine.
- Les différentes présentations sur les thèmes sont réparties tout au long de la semaine.
- Voici un aperçu du Rapport Financier :

Autour de la table à pique-nique

Présentation sur les Finances



Terry Bedient
Administrateur Classe A (non-alcoolique)
Trésorier-Conseil des Services Généraux

PARLER D'ARGENT AVEC LES MEMBRES

- **La valeur spirituelle de contribuer**
- **Exemples de l'utilisation des contributions**
- **La stabilité financière du BSG**
- **Responsabilité : les chèques et les soldes**
- **Humaniser la propriété du fonds de réserve**
 - pas \$12.1 m: \$197 par groupe, \$8.93 par membre
- **Pauvreté corporative : juste assez**
- **Les abonnements au Grapevine**
- **Donner l'exemple**

DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT DU BSG

	2008 RÉEL	2009 RÉEL
Service aux Groupes	\$2,141,552	2,126,690
Information Publique	281,120	327,107
Collaboration avec les Milieux Professionnels	321,451	327,205
Centres de Traitement	144,373	130,202
Centres de Détention	285,670	259,800
Services Outremer (incluant aide à la littérature)	519,933	589,289
Conférence des Services Généraux	833,199	871,652
Congrès International	0	246,637
Forum Territoriaux	440,830	325,637
Archives	542,457	466,497
Activités des Administrateurs et Directeurs	436,131	350,188
Réunion Mondiale de Service	225,278	985
Services de soutien	<u>3,275,266</u>	<u>2,761,874</u>
Total	<u>\$9,447,260</u>	<u>\$8,783,762</u>
Augmentation par rapport à l'année précédente	\$919,181	\$(663,498)
% d'augmentation par rapport à l'année précédente	10.78%	-7.02%

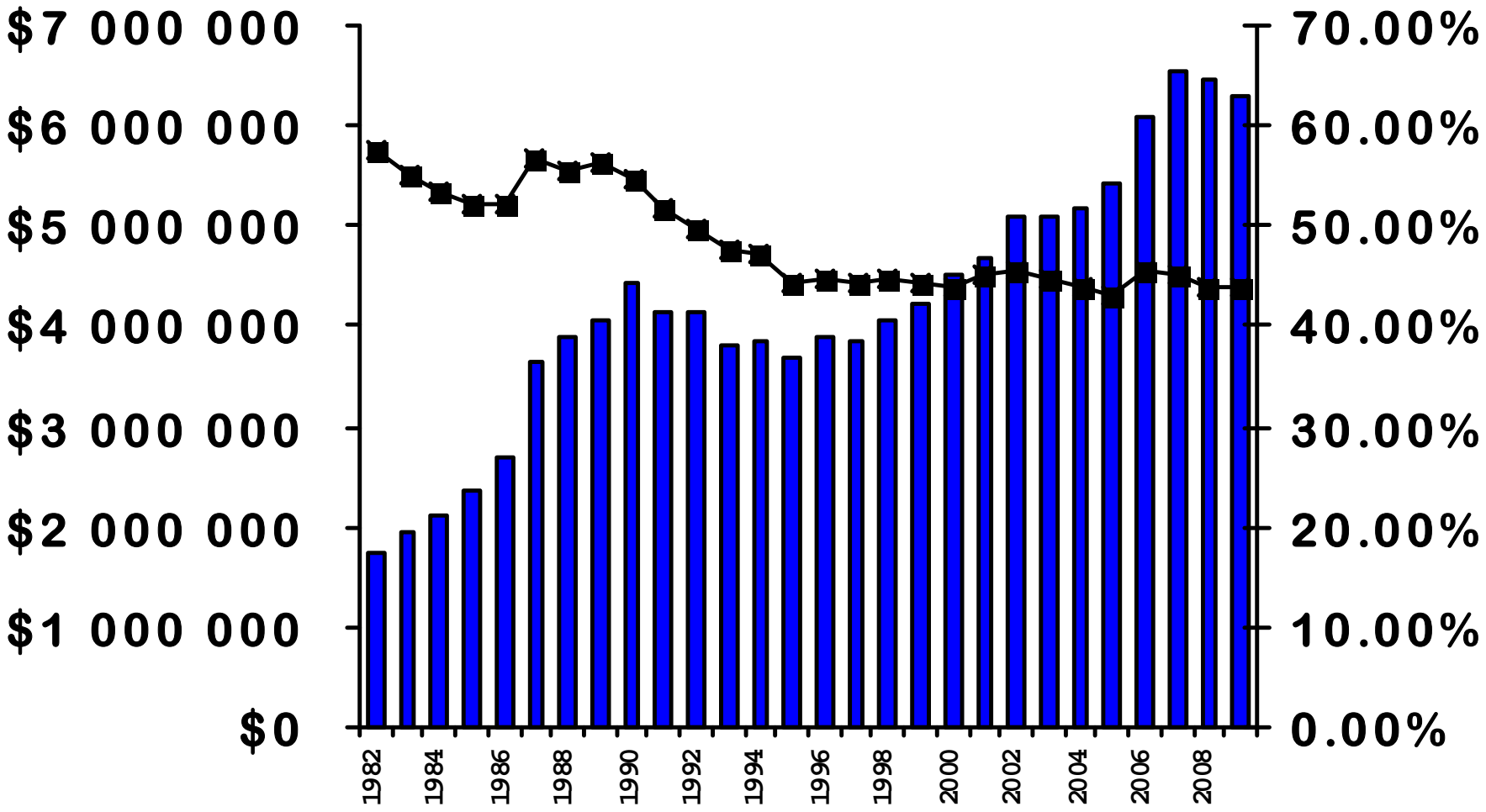
STATISTIQUES DES MEMBRES

	2007	2008	2009
Coût des services par membre par année	\$6.49	\$7.04	\$6.46
Coût des services par groupe par année	\$146.18	\$157.21	\$142.64
Nombre de membres rapporté	1,314,552	1,342,380	1,358,879
Nombre de groupes rapporté	58,340	60,093	61,581
Contributions par membre par année	\$4.82	\$4.69	\$4.50
Contributions par groupe par année	\$111.86	\$107.55	\$102.24
Contribution de la littérature au coût des service	\$1.67	\$2.35	\$1.96

ACTIVITÉS DU SERVICE AUX GROUPES

	<u>2007</u>	<u>2008</u>	<u>2009</u>
Service aux groupes	\$568,928	\$667,862	\$693,781
Boîte 459	423,172	439,197	365,605
Annuaire A.A.	48,922	78,773	28,393
Département du registraire	847,108	790,995	824,816
Contributions, Traitement, Verification et Documentation	936,319	955,456	870,241
Services francophones	20,059	25,034	29,483
Services hispanophones	27,223	38,035	35,092
Besoins spéciaux	120,220	141,146	124,757
Nomination	156,567	141,502	129,905
Total	<u>\$3,148,518</u>	<u>\$3,278,000</u>	<u>\$3,102,073</u>

HISTORIQUE DES CONTRIBUTIONS 1982—2009



SURVOL FINANCIER DU CONSEIL DES SERVICES GÉNÉRAUX

2008

2009

2010
Budget

B. DES SERVICES GÉNÉRAUX

REVENUS

Contributions \$6,462,760 \$6,296,110 \$6,350,000

Intérêts 2,206 \$450 \$300

Profit de vente littér. 2,706,929 3,760,764 3,852,893

Total des revenus \$9,171,895 \$10,057,324 10,203,193

Dépenses du BSG 9,447,260 8,783,762 9,160,198

Profit (perte) (275,365) \$1,273,562 \$1,042,995

A.A. GRAPEVINE

Revenus d'édition 1,740,417 1,784,611 2,023,610

Intérêt 66,200 45,900 45,900

Total des revenus 1,806,617 1,830,511 2,069,510

Dépenses 1,945,073 1,963,105 2,315,251

Profit (perte) (138,456) (\$132,594) (245,741)

LA VIÑA

Revenus d'édition 44,890 50,405 47,897

Dépenses 121,154 104,877 126,861

Profit (perte) (76,264) (\$54,472) (\$78,964)

Excédent des revenus sur les dépenses (\$490,085) 1,086,496 \$718,290

GENERAL SERVICE OFFICE

F
R
A
T
E
R
N
I
T
É

F
O
N
D
S
D
E
R
È
S
E
R
V
E
B
S
G

Contributions

Ventes de
littérature

B.S.G.

Surplus de fonds
de roulement

Projets
spéciaux
Déficit

budgétaire

LE CONSEIL DES SERVICES GÉNÉRAUX: FONDS DE RÉSERVE

	12-31-2005	12-31-2006	12-31-2007	12-31-2008	12-31-2009
Solde disponible pour les Dépenses d'opération	\$9,253,935	\$10,357,069	\$11,609,850	\$11,920,746	\$12,135,909
Dépenses d'opération	\$12,765,884	\$14,043,589	\$14,439,704	\$15,424,754	\$15,327,092
Nombre de mois couverts	8.7	8.8	9.6	9.3	9.5
Groupes	58,067	58,539	58,340	60,093	61,581
Membership	1,294,678	1,308,712	1,310,132	1,342,380	1,358,879
Equivalent Solde par Groupe	\$159.37	\$176.93	\$198.95	\$198.37	\$197.07
Equivalent Solde par Membre	\$7.15	\$7.91	\$8.86	\$8.88	\$8.93

•Par une résolution de la Conférence, la “Réserve Prudente” a été déterminée comme étant un montant égal au cumulatif des dépenses d'opération des Services Mondiaux des AA, du A.A. Grapevine et du fonds général du Conseil des Services Généraux. Les dépenses d'opération n'incluent pas le coût des produits ou de fabrication.

MESURES POUR LE MAINTIEN DU FONDS DE RÉSERVE

- Réduction de 1\$ du prix du Gros Livre lors de la sortie de la 4^e édition.
- Juillet 2004, rajustement à la hausse (1\$) du prix du Gros Livre.
- Juillet 2005, augmentation du prix de certains livres et frais de manutention.
- Mise en place d'un programme majeur de réduction des coûts au BSG afin de réduire les coûts d'opération.
- En 2009, baisse du taux de croissance des contributions.
- Juillet 2009, hausse des prix (S.M.A.A. & AA Grapevine) pour assurer une santé financière à long terme.

CALCULETTE DE L'INFLATION

**1 \$
en
1945
avait un pouvoir
d'achat de
11,92 \$
en
2009**

**1 \$
en
2009
a un pouvoir d'achat de
0,08 \$
en
1945**

Source: Département du travail É.U.A.

Élection de l'administrateur Territorial de l'Est du Canada

- Mercredi matin, il y a eu des élections et la conscience de groupe a élu Donald C.
- Donald est de la Région 90; il est bilingue, ce qui devrait nous faciliter la tâche au niveau de la communication avec le BSG. Il était délégué du panel 54.
- Bonne chance Donald !

- **Résolutions de l'assemblée**

- Les résolutions de l'assemblée peuvent être déposées à n'importe quel moment durant la Conférence, sauf lors des séances de partage libre, et :
 - Doivent être faites sans commentaire.
 - Doivent être soumises par écrit par le proposeur au secrétaire de la Conférence.
 - Seront présentées à l'assemblée pour délibérations après que tous les rapports de comités auront été entendus.
 - Requièrent une majorité de deux tiers.
- Cette année, il y a eu 16 résolutions de l'assemblée, dont 4 ont été adoptées.

Conférence des Services généraux 2010

Rapports des Comités

- Les rapports de comités ont débuté mercredi, à 19 h 30.
- Il y a 13 comités à la Conférence.
- S'inspirant de l'expérience de l'année dernière et ne voulant pas que la Conférence se termine le samedi à 2 h 30 du matin, nous n'avons pas eu de congé le mardi après-midi; cela nous a permis de terminer à 23 h 30 le vendredi.

Publications

Il est recommandé :

Que la version révisée de la brochure « Questions et Réponses sur le Parrainage » soit approuvée.

17. Que le comité des administrateurs sur les Publications développe une brochure focalisant sur la spiritualité et présentant des partages de personnes athées et agnostiques qui sont devenues abstinentes avec les Alcooliques anonymes; et qu'un brouillon ou un rapport d'étape soit remis au comité de la Conférence 2011 sur les Publications.
18. Que le paragraphe concernant les réunions fermées, à la page 23 de la brochure « Foire aux questions sur les AA », qui se lit :
« La réunion fermée n'admet que les membres du groupe et les membres visiteurs des autres groupes. Le but des réunions fermées est de permettre aux membres de discuter certains aspects de leur vie qui ne peuvent être bien compris que par d'autres alcooliques. »
Soit remplacé par :
« Une réunion fermée est pour les membres seulement, ou pour ceux qui ont un problème de consommation d'alcool et qui ont le désir d'arrêter de boire. Une réunion fermée permet aux membres de discuter certains aspects de leur vie qui ne peuvent être bien compris que par d'autres alcooliques. »
19. Que le comité des administrateurs sur les Publications mette à jour la brochure « A.A. and the Armed Services » pour inclure des partages d'expériences récentes de membres en service et une section qui focalise sur les vétérans des forces armées. Et que cet éventail d'expériences se reflète dans le titre de la brochure. Le comité a demandé qu'un brouillon ou un rapport d'étape soit remis au comité de la Conférence 2011 sur les Publications.
20. Que le comité des administrateurs révise le livre « *Vivre sans alcool* » et présente un rapport au comité des publications de la Conférence 2011.

Information Publique

Il est recommandé que :

25. Soit approuvé le message 2010 d'intérêt public pour la télévision intitulé « Mon monde », préparé par le Comité du conseil pour l'IP.
26. Soit distribué, suivi et évalué le message d'intérêt public télé à un coût n'excédant pas 35,000 \$, en plus du travail des comités d'IP locaux.
27. Le texte suivant soit inclus dans la brochure approuvée par la Conférence « Le Sens de l'Anonymat », sous le titre « Quelques faits sur l'anonymat chez les AA », à la page 10 :

« Les membres AA en général ne jugent pas sage de violer l'anonymat d'un membre, même après sa mort, mais dans chaque cas, la décision finale doit revenir à la famille. Cependant, les membres AA sont d'avis que l'anonymat de membres AA toujours vivants devrait être respecté dans les nécrologies ou quelque'autres types de mémorial ou d'avis de décès. »
28. La vidéo AA pour les jeunes, intitulée « Animation », soit approuvée avec un changement de format mineur afin d'y inclure dans un médaillon le texte : « Pour plus d'information, chercher « Les Jeunes » sur le site www.aa.org. »
29. Le terme « sevrage » soit remplacé par « désintox » et « thérapie » remplace « hospitalisation » dans la section « Ce que les AA ne font pas » du feuillet « Aperçu sur les AA » afin que la phrase se lise « n'offrent aucun service de désintox, de nursing et d'hospitalisation... » et que toute la section se lise comme suit :

« Ce que les AA ne font pas :

« Les AA ne tiennent pas de registre de membres ni de dossiers de cas personnels... ne conduisent et ne commanditent aucune recherche... ne s'associent pas à des "conseils" de services sociaux (bien que certains membres, groupes ou bureaux de service collaborent souvent avec ces organismes)... n'exercent ni suivi, ni contrôle sur leurs membres... ne posent ni diagnostic, ni pronostic médical ou psychologique et n'offrent aucun traitement médical ou psychiatrique... n'offrent aucun service de désintox, de nursing ou d'hospitalisation... n'offrent pas de services religieux... ne fournissent ni logement, ni nourriture, ni vêtements, ni emplois, ni argent, ni aucun service social ou de bien-être... n'offrent pas de service de counselling domestique ou professionnel... ne donnent pas de lettres de référence aux commissions de libération conditionnelle, aux avocats, aux officiers de justice, aux agences de services sociaux, aux employeurs, etc. »
30. Le Comité du conseil pour l'IP présente un rapport au Comité de l'IP de la Conférence 2011 avec un projet de politique concernant les visages couverts ou non des acteurs qui jouent le rôle de membres des AA ou de membres potentiels des AA dans les médias visuels approuvés par la Conférence, en analysant et en prenant en considération le public visé pour tous les enregistrements et toutes les vidéos AA existants.

Ordre du Jour

Il est recommandé que :

5. Le thème de la Conférence des Services généraux 2011 soit :

« Nous sommes responsables de l'avenir des AA – Que cela commence par moi. »

6. Les sujets d'exposés/discussion de la Conférence des Services généraux 2011 soient :

a. Alcooliques anonymes à l'ère numérique :

1. Mettre en pratique les Traditions à l'ère numérique
2. Transmettre le message en ligne
3. AA Grapevine – « la réunion AA en imprimé » et plus

a. Une conscience de groupe éclairée : La voix des AA :

1. L'Autonomie financière – L'alliance de l'argent et de la spiritualité
2. Humilité – Accepter la décision de la conscience de groupe
3. Une conscience de groupe éclairée – avec l'aide des trois legs

• La diversité chez les AA :

1. Ici nous parlons le langage du cœur
2. La main des AA – Inclusive, jamais exclusive
- 3 La Cinquième Tradition – Notre objectif primordial

• Le parrainage :

1. L'importance du groupe d'attache
2. Mener par l'exemple – l'attrait et non la réclame
- 3 Rétablissement, Unité, Service

7. Ce qui suit sera le thème de l'atelier de la Conférence des Services généraux 2011 :

« Comment accroître la participation en AA – Viser l'autonomie financière dans tous les domaines. »

- Durant la semaine, il y a plusieurs séances de partage « What's On Your Mind »
- Et aussi plusieurs présentations comme :
 - La communication – La clé pour une décision éclairée.
 - Présentation de la Vigne par Alain D., Délégué de la Région 89 et président du c.a. de La Vigne.
- J'ai annexé à la présentation toutes les décisions.

A.A. Grapevine et La Vigne AA

Encore cette année, nous avons tenté de faire parler de La Vigne à la Conférence. Avec la permission du coordonnateur de la Conférence, nous avons distribué le dernier numéro paru du magazine à tous les membres de la Conférence.

Une présentation très sommaire de l'historique et de la mission de La Vigne a été faite lors d'une session d'échange et nous avons répondu à plusieurs questions.

Le saviez-vous...

- Le Gros Livre est traduit en 59 langues.
- Il existe de la littérature AA dans 84 langues différentes.
- Les profits de la vente de publications constituent 35% de tous les revenus de SMAA.
- Seulement 9% des membres de la Conférence sont abonnés au Grapevine.
- Selon l'Organisation Mondiale de la Santé, l'alcool tue plus de gens que l'abus des drogues. On estime à 35M le nombre de décès causés par l'alcool chaque année.
- Le site Web du BSG a reçu 14K visiteurs par jour en 2009.
- Le site Web du GV a reçu 42K visiteurs par mois en 2009.
- Le BSG a reçu 51K courriels en 2009.
- En 2009, le BSG a reçu 1513 visiteurs, dont plusieurs groupes de 10 à 50 membres.
- Un total de 1458 nouveaux groupes ont été enregistrés en 2008.
- En 2009, les membres du Conseil et du personnel du BSG ont été invités dans diverses activités de service dans plusieurs pays, dont : Venezuela; Japon; Grèce.
- La cérémonie des Drapeaux au Congrès International de San Antonio sera diffusée en différé à partir du samedi matin jusqu'au lundi soir.
- Il y a plus de 4K bénévoles qui vous attendent au Congrès de San Antonio.

Maison de Bill et Lois



En conclusion...

Je vous remercie tous et toutes du plus profond de mon cœur de m'avoir permis de vivre cette extraordinaire expérience spirituelle; je ne pourrais passer sous silence tous les « Ex », comme on les appelle, qui ont su m'encourager, dont m'appeler, lors de cette semaine qui restera gravée pour toujours au fond de moi comme l'expérience unique d'une vie.

Merci!

Thank you!

Jules R.

Délégué / Delegate
Panel 60 – Région 87
Sud-ouest du Québec